

Thu, Apr 13, 2023 8:33 PM

Noyan Tapan



From: Noyan Tapan <contact@news-nt-magazine.info>

To: tigranh@nt.am



L'UE a appelé Erevan et Bakou à activer les négociations sur la démarcation des frontières, et jusque-là à maintenir la ligne de 1991



L'UE exprime ses regrets concernant les affrontements armés, à la suite desquels plusieurs soldats Arméniens et Azéris ont été tués ou blessés hier à la frontière arméno-azérie, près du village de Tegh, rapporte le service de politique étrangère de l'UE https://www.eeas.europa.eu/eeas/armeniaazerbaijan-spokesperson-statement-latest-incidents-armenia-azerbaijan-border_en.

"Cet incident souligne une fois de plus qu'en l'absence de démarcation de la frontière, la ligne de 1991 doit être maintenue, les forces des parties doivent être déployées à une distance de sécurité de cette ligne pour éviter que de tels incidents ne se reproduisent.

Il faut suivre les obligations précédentes, y compris les obligations liées à la reconnaissance mutuelle de l'intégrité territoriale, qui ont été acceptées à Prague en octobre 2022, selon la déclaration d'Almaty de 1991. L'UE appelle également à

intensifier les négociations sur la démarcation des frontières et est prête à soutenir ce processus.

Nous appelons à nouveau à la retenue et à régler tous les différends par des moyens pacifiques. L'UE continue de soutenir ces efforts, y compris au plus haut niveau, ainsi que par la présence de la mission de l'UE en Arménie" note le service extérieur de l'UE.

A la suite des tirs du 11 avril, aucune perte territoriale mais des pertes humaines



« Aucune violation significative du cessez-le-feu par l'adversaire n'a été enregistrée au cours de la nuit. A 08h00, la situation sur la ligne de front reste relativement stable. La partie arménienne n'a subi aucune perte de position suite à la provocation azerbaïdjanaise du 11 avril. A ce jour, l'état de santé des militaires blessés lors de la provocation azerbaïdjanaise du 11 avril n'a pas changé (trois des six militaires sont dans un état satisfaisant, tandis que les trois autres sont dans un état modéré, grave et critique) », a déclaré le ministère de la Défense dans un communiqué.

Le 11 avril, des troupes arméniennes qui effectuaient des travaux d'ingénierie près du village de Tegh, à proximité de la frontière avec l'Azerbaïdjan, ont essuyé des tirs nourris lors d'une attaque non provoquée. Quatre soldats arméniens ont été tués et six blessés.

Au moins trois soldats azerbaïdjanais et quatre soldats arméniens ont été tués mardi lors de nouveaux combats qui ont éclaté à la frontière entre l'Arménie et l'Azerbaïdjan. Le ministère arménien de la Défense a déclaré que ses troupes avaient essuyé des tirs azerbaïdjanais en fin d'après-midi alors qu'elles fortifiaient leurs positions à l'extérieur de Tegh, un village frontalier de la province de Syunik, dans le sud-est de l'Arménie. Le ministère a indiqué que les Arméniens avaient riposté.

Les tirs ont fait quatre morts et six blessés parmi les soldats arméniens, selon le ministère. Le ministère arménien de la Défense a identifié les militaires tués en défendant le territoire de la République d'Arménie après une provocation azerbaïdjanaise le 11 avril :

Artur Sahakyan (né en 1999)

Mkrtich Harutyunyan (né en 1989)

Henrik Kocharyan (né en 1997)

Narek Sargsyan (né en 1994)

La métropole et la ville de Lyon en visite officielle à Erevan



Grégory Doucet, maire de Lyon, est à la tête d'une délégation qui a entamé aujourd'hui une visite officielle à Erevan. Le groupe a démarré par une visite à l'université française où il a rencontré des étudiants.

Une délégation de la Métropole et de la Ville de Lyon est dans la capitale arménienne depuis le 8 et jusqu'au 14 avril. Cette visite contribue au renforcement des liens d'amitié franco-arméniens et à la poursuite du développement de la coopération avec la Ville d'Erevan. Elle permettra également de rappeler l'importance que les deux collectivités accordent au travail de mémoire autour du génocide des Arméniens, et de réaffirmer le soutien de Lyon et des collectivités françaises envers le peuple arménien dans une période de fortes tensions géopolitiques.

Les secrétaires du Conseil des Sécurité d'Arménie et d'Iran ont discuté de la situation sécuritaire créée dans la région



Le secrétaire du Conseil de Sécurité d'Arménie, Armen Grigoryan en visite en Iran a eu un dîner de travail avec son homologue iranien Ali Shamkhani. Au cours de la réunion, les parties ont discuté de la situation sécuritaire dans la région. Les interlocuteurs ont également évoqué l'agenda et les perspectives de développement des relations bilatérales arméno-iraniennes.
Krikor Amirzayan



Actualités des EHPADs

Malgré la crise sanitaire qui touche le monde depuis le début de l'année 2020, les EHPAD gérées par l'AAAS poursuivent leurs actions pour le bien-être des résidents et des salariés. De nombreuses activités et des animations sont mises en oeuvre régulièrement au sein des établissements.

Les résidents, accompagnés des animateurs participent également aux activités proposées par les municipalités ou par d'autres acteurs.

Des événements spéciaux sont également organisés pour les résidents, notamment à l'occasion de Pâques, avec la participation du Diocèse de France de l'Eglise Apostolique Arménienne, et de la commémoration du Génocide arménien.



MERCI DE RENOUVELER VOTRE ABONNEMENT

Ayant été créé en 1925 par nos grands-parents, aux prix de sacrifices, ayons à cœur que cette revue chrétienne «Le Messager» perdure.

Prions pour ce ministère, et n'oublions pas les Chrétiens persécutés (800 exemplaires envoyés gratuitement).

Comme nous l'avons déjà signalé en 2022, pour éviter d'augmenter le prix de l'abonnement nous avons supprimé la revue en version bilingue.

2023

- 25 € 1 AN 50€ SOUTIEN
 Don :

IMPORTANT :
Cocher la
ou les cases
de votre choix

Edition imprimée

- FRANÇAIS
 ARMÉNIEN

Edition numérique
(envoyé par mail)

- FRANÇAIS
 ARMÉNIEN

NOM : PRÉNOM :

ADRESSE :

E-MAIL :

- Je joins un chèque à l'ordre de **Panpère** avec mon bulletin d'abonnement
 Je règle par virement - IBAN : **FR 76 1131 5000 0108 0039 8217 750**

À renvoyer à : **Rose HALADJIAN**
9 allée du Pavillon - 13012 Marseille - E-mail : rose.haladjian@gmail.com

POUR TOUT DON OU SOUTIEN UN REÇU CERFA SERA DÉLIVRÉ.

BÉNÉDICTE GEORGES

Conseillère municipale déléguée
au Conseil municipal des jeunes,
à la citoyenneté de la jeunesse, aux anciens combattants
et la Mémoire de la Nation, correspondante Défense

JACQUES KOSSOWSKI

Maire de Courbevoie

JEAN-JACQUES SARADJIAN

Conseiller municipal

**Le conseil municipal et les associations d'anciens combattants
vous invitent à assister**

**à la cérémonie du Souvenir du 108^e anniversaire du génocide des arméniens,
le samedi 15 avril 2023**

COURBEVOIE
Relier l'humain et l'urbain

Programme au verso

PROGRAMME DE LA CÉRÉMONIE COMMÉMORATIVE

Samedi 15 avril 2023

- | | |
|-------|--|
| 10h45 | Rendez-vous devant la mairie principale pour prendre le car en direction du cimetière des Fauvelles, rue du Révérend Père Cloarec. |
| 11h | Dépôts de gerbes au cimetière des Fauvelles. |
| 11h15 | Allocutions de Jacques Kossowski, maire de Courbevoie ou son représentant, de l'ambassadeur d'Arménie en France ou son représentant, de Antoine Bagdikian, président de l'association nationale des anciens combattants et résistants arméniens. |
| 11h30 | Départ pour la mairie. |
| 11h45 | Vin d'honneur au cercle des anciens combattants. |

COURBEVOIE
Relier l'humain et l'urbain



Asso AgurArménie Biarritz
agurarmenie.com

Samedi 15 avril 2023
15h30

CONFERENCE

**Quel avenir pour le Karabagh
et l'Arménie aujourd'hui ?
Relations avec les pays voisins**



René LEONIAN
Docteur en Théologie
Diplômé des Hautes Etudes de Pratiques Sociales
Titulaire de la chaire d'Arménologie UC Lyon



Association Culturelle
France-Arménie-Pays basque

Médiathèque de Biarritz
2 rue Ambroise Paré
05 56 22 28 86
Entrée libre



BIARRITZ

Lycée Français Anatole France Erévan Arménie

2 rue Nar-Dos, 0018 Erevan, Arménie
+374 11 58 36 64
www.lyceefrancais.am

Pourquoi choisir le Lycée Français Anatole France ?

L'excellence éducative française en Arménie

- un établissement homologué par les ministères français des Affaires étrangères et de l'Education nationale
- membre du réseau de l'Agence pour l'Enseignement Français à l'Etranger (522 établissements dans 139 pays dans le monde)
- une équipe de professionnels qualifiés français et arméniens
- un programme éducatif complet et cohérent de 2 à 18 ans.

Un établissement international

- un curriculum conforme aux programmes officiels français et intégrant un enseignement obligatoire de la langue et de la culture arméniennes
- une formation plurilingue : 7 langues enseignées (français, arménien, anglais, russe, allemand, espagnol, chinois)
- une ouverture culturelle sur le monde : la rencontre de plus d'une douzaine de nationalités.

Une pédagogie mondialement reconnue

- un cursus conduisant au diplôme français du baccalauréat, porte d'entrée vers les universités en France, en Arménie et partout dans le monde
- l'école maternelle française : un modèle reconnu dans le monde
- un système éducatif parmi les 10 meilleurs de l'Union européenne (classement PISA)
- une culture de l'autonomie, de la réflexion, du vivre ensemble et de l'engagement social



Lycée Français
Anatole France

Lycée Français Anatole France

2 rue Nar-Dos, 0018, Erevan | +374 11 58 36 64
info@ecolefrancaise.am | www.ecolefrancaise.am



UFAR
UNIVERSITÉ FRANÇAISE
EN ARMÉNIE



Candidater à l'UFAR fut pour moi le choix d'une université d'excellence, avec une formation internationale, avec deux diplômes à la clé. Étudier à l'UFAR, c'est aussi faire partie de cette communauté ufarienne qui nous cultive aux niveaux personnel et professionnel. C'est se faire des amis pour la vie et profiter d'une vie universitaire dynamique et passionnante.

*Tamara DANIELYAN,
étudiante, Marketing 3*



**INVESTISSONS DANS L'ARMÉNIE,
DANS SA JEUNESSE**

91%

des étudiants ne parlent pas le français en entrant à l'UFAR

**SOUTENIR L'UNIVERSITÉ
FRANÇAISE EN ARMÉNIE :**
donation@ufar.am

WWW.UFAR.AM



ARMENIE

EREVAN CENTRE VILLE

RESIDENCE & HOTEL YEZEGUELIAN



24 Studio & Appartement

Dans le Parc de l'Hotel Congres
Mitoyen de l'Ambassade de France
Rue Khorenatsi 24/2



LOCATION
250 € la semaine



CUISINE

RESERVATION EREVAN

Mr Mher :
00 374 91 57 01 70
(WhatsApp et Viber)

Mr Martun :
00 374 91 47 02 44
(WhatsApp et Viber)

Mail:
yezeguelian@aol.com
mrdavtyan@hotmail.com

Accueil à l'Aéroport
GRATUIT

Un accueil chaleureux
Gardinnage 24h/24
Cuisine-Réfrigérateur
Coffre - TV - Café - Bar
BAR GRATUIT

BUREAU PARIS

34, Avenue des Champs-Élysées PARIS 8^e
Audrey : 06 76 26 29 43 - 01 43 - 59 66 72

A la même adresse
UNION DES FRANCAIS DE L'ETRANGER
Président Fondateur
Raymond Yezéguelian : 06 63 54 22 30

Armenia-US Strategic Dialogue: Further strengthening of bilateral economic cooperation discussed in Yerevan



Within the framework of the Armenia-US Strategic Dialogue, the meeting of the working group on economy and energy was held under the co-chairmanship of Deputy Foreign Minister of Armenia Paruyr Hovhannisyanyan and U.S. Assistant Secretary of Commerce for Global Markets Arun Venkataraman.

Participating in the meeting were representatives of state institutions, including the Foreign Ministry, Ministry of High-Tech Industry, Ministry of Territorial Administration and Infrastructure, Ministry of Economy from the Armenian side and representatives of the Department of Commerce and Department of State from the American side.

Deputy Foreign Minister Paruyr Hovhannisyanyan highly appreciated the Armenia-U.S. partnership anchored on common democratic values, human rights and the rule of law. The further strengthening of Armenia-U.S. cooperation aimed at promoting prosperity and ensuring stability and peace in the region was emphasized.

During the meeting, the possibilities of deepening cooperation in the fields of trade, investment, energy and high technologies, improvement of business regulations, and implementation of joint projects were discussed. The parties outlined the priorities of further work and further steps in this regard.

PM Pashinyan receives the Deputy Prime Minister of Russia

p. 2

Speaker of Parliament apologizes for losing temper while confronted by heckler

p. 4

Armenia plans to participate in US-led KFOR and Saber Junction military exercises in Europe

p.3

Cyprus Parliament adopts resolution condemning Azerbaijan

p. 5

Next

PM Pashinyan receives the Deputy Prime Minister of Russia



Prime Minister of Armenia Nikol Pashinyan received Deputy Prime Minister of the Russian Federation Alexey Overchuk on April 4. Deputy Prime Minister of Armenia Mher Grigoryan also participated in the meeting; Noyan Tapan was informed from the Office of the Prime Minister.

In his speech, Prime Minister Pashinyan noted.

“Dear Alexey Logvinovich,

I welcome you and I am very happy for our meeting.

I must note with satisfaction that we

have a high intensity of contacts between the representatives of the Republic of Armenia and the Russian Federation, but despite this, there is a need for more dynamic contacts, because our agenda is so full that it is not always possible to cover all issues.

I am sure that today we will discuss a wide range of issues: economic and political issues, issues related to the regional and international situation. It is always a pleasure for me to meet you and have the opportunity to discuss all these issues. Welcome”:

The Deputy Prime Minister of Russia said,

“Dear Nikol Vovaevich,

Thank you very much: I am also very pleased to meet with you and discuss the issues of our bilateral agenda. First of all, I would like to mention the strategic nature of the relations between the Russian Federation and the Republic of Armenia. Of

course, these are relations that have been built to their current form over the past 30 years, but in fact have a centuries-old history and have more than once faced various challenges, including economic crises, changes in the global trade and economic system.

Despite this, we continue to strengthen our cooperation in the economic sphere, and last year we had very good indicators of mutual trade turnover growth. Investments from Russia to Armenia are also in good progress. We are really happy with the success recorded by the economy of Armenia as a part of the large economy of the Eurasian Economic Union and the advantages that the Union provides are certainly visible.”

The interlocutors discussed issues related to the Armenian-Russian cooperation agenda. Trade and economic relations and other topics of mutual interest were discussed.

Armenian, Italian Foreign Ministries hold political consultations

On April 4, the Foreign Ministries of Armenia Italy held political consultations in Yerevan. The consultations were headed by Paruyr Hovhannisyán, Deputy Foreign Minister of Armenia, and Edmondo Cirielli, Deputy Minister of Foreign Affairs and International Cooperation of Italy.

The parties discussed the results of the last consultations held in Rome in February and commended the high level political dialogue between the two countries. A wide range of bilateral issues were

discussed, including the ways of expanding economic ties between Armenia and Italy, as well as cooperation in cultural, educational, scientific and a number of other fields. The sides also touched upon the multilateral cooperation, including the enhanced Armenia-EU partnership.

Paruyr Hovhannisyán briefed his Italian counterpart upon the current challenges in the region and Armenia's ongoing efforts to establish peace. Touching upon the recent aggressive actions of

Azerbaijan and the humanitarian crisis in Nagorno-Karabakh due to the illegal blockade of the Lachin corridor, the Deputy Minister noted that Azerbaijan's attitude is aimed at completely disrupting efforts to establish stability and peace in the South Caucasus. In this context, he stressed the importance of implementing the decision of the International Court of Justice of February 22 and emphasized the imperative of sending an international fact-finding mission to the Lachin corridor.

Armenia, Romania keen to develop bilateral ties based on historical and cultural commonalities

On April 3 in Bucharest the Minister of Foreign Affairs of the Republic of Armenia Ararat Mirzoyan met with Vasile-Daniel Suciú, the Vice-Chairman of the Chamber of Deputies of Romania.

The interlocutors discussed issues of activation of parliamentary ties between the two countries and the organization of regular visits. Both sides emphasized the importance of developing cooperation between Armenia and Romania based on the historical and cultural commonalities between the two peoples and the existing potential.

After the meeting, Ararat Mirzoyan and

Vasile-Daniel Suciú took part in the opening ceremony of the exhibition dedicated to the famous Romanian figure of Armenian descent, general Hakob Zadik (Iacob Zadik), held in the Chamber of Deputies. During the event, Varuzhan Pambukchyan, a Member of the Parliament of Romania, Chairman of the Group of National Minorities, and Varuzhan Voskanyan, First Vice-President of the Writers' Union of Romania, Chairman of the Union of Armenians of Romania, gave remarks. The contribution of representatives of the Romanian-Armenian community to the socio-political, scientific, educational and

cultural life of Romania during different periods of time was highlighted, one of the vivid examples of which is the activity of General Hakob Zadik, who was honored by Romania and other countries.

On December 16, 2019, during the solemn reception held in the Chamber of Deputies of Romania on the occasion of the 100th anniversary of the Union of Armenians of Romania, the latter, as a sign of centuries-old Armenian-Romanian friendship, donated a khachkar (cross-stone) to the Romanian Parliament, which is installed in one of the halls of the Parliament.

Border guards deployment locations on Armenian-Azerbaijani border partially clarified



Prime Minister Nikol Pashinyan reported “certain improvement” of the situation as a result of clarifications of the Armenian and Azerbaijani border guards’ deployment locations in the Togh-Kornidzor section.

He said that the locations of deployment in 7 out of 12km are clarified, while

work is still ongoing for the other 5km.

The Lachin Corridor is being rerouted due to the opening of the Kornidzor-Tegh road – which is connecting Armenia to the Lachin Corridor. As a result, the Armenian border guards must assume the protection of the 12km section of the Armenia-Azerbaijani border. No direct border protection was carried out in that area neither by Armenia nor Azerbaijan in accordance with a previous agreement on ensuring the temporary route of the Lachin Corridor.

“And as you know, during the assumption of direct border protection some problems emerged, which the NSS informed about, stressing that misinterpretation of maps took place during the deployment of the two sides. In some

areas, by our assessment, the Azerbaijani side deployed and conducted engineering works some 100 to 300 meters deep into territory of Armenia. After that, an agreement was reached for cartographers of both sides to clarify the situation. During that time, work has been implemented for clarifying the deployment locations of the border guards. And the situation has improved to some extent. In particular, the deployment locations in 7km of the 12km are clarified, while the work on the other 5km is still in progress,” Pashinyan said.

He reiterated that the Armenian government’s position remains that of avoiding an escalation. Pashinyan expressed hope that the adjustment work will be carried out in a constructive atmosphere.

Nikol Pashinyan discussed the cooperation agenda with the members of the Swedish Parliament

Prime Minister Nikol Pashinyan received on April 4 the deputies of the Sweden-Armenia friendship group of the Swedish Parliament, headed by Björn Söder, the leader of the group.

Welcoming the visit of the Swedish parliamentary delegation to Armenia, the Prime Minister noted that the two countries have dynamically developing relations, and Sweden, as a member of the EU, is an essential partner for Armenia. Nikol Pashinyan emphasized the importance of Sweden’s support to the RA reform agenda and strengthening of democracy and noted the role of inter-parliamentary cooperation in deepening bilateral ties.



Björn Söder thanked the Prime Minister for the high evaluation and noted that Sweden is also interested in developing a partnership with Armenia. Introducing the delegation members, he considered the contacts with the Armenian partners effective and shared the details of their visit.

Issues related to cooperation within

the framework of partnership with the European Union were discussed at the meeting.

Thoughts were exchanged on regional developments and security challenges. In this context, the role of the long-term observation mission of the EU has been emphasized on both sides. The need for continuous efforts by the international community was noted to ensure stability and peace in the region.

The deputies of the Sweden-Armenia friendship group reaffirmed support for democratic reforms in Armenia and noted that Sweden would continue to contribute to that process.

Armenia plans to participate in US-led KFOR and Saber Junction military exercises in Europe

On April 6, the United States Department of Defense reported on its website that Armenia will participate in the upcoming U.S.-led Defender 2023 multinational military exercises. However, shortly afterwards the report was edited and Armenia was removed from the list of participating nations.

ARMENPRESS asked Defense Ministry

spokesperson Aram Torosyan to comment.

ARMENPRESS: The United States Department of Defense reported on its website that Armenia will participate in the upcoming U.S.-led Defender 2023 multinational military exercises. However, shortly afterwards the report was edited and Armenia was removed from the list of participating nations. After all, is the

Armenian military going to participate in these exercises?

Torosyan: This year, the Armenian Ministry of Defense is planning to participate in two other military exercises organized by the US army command in Europe – KFOR (Kosovo Force) and Saber Junction military exercises.

The dates of possible deployment of CSTO peacekeepers in Armenia depend on the Armenian side. Zakharova



The dates of possible deployment of CSTO peacekeepers in Armenia depends on the Armenian side, ARMENPRESS reports, Maria Zakharova, the official representative of the Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation, announced during a briefing, talking about the possibility of sending a CSTO mission to Armenia. She said that "the ball is in Yerevan's court".

Zakharova recalled the statement of Russian Foreign Minister Sergey Lavrov that Russia is satisfied with Armenia's continued interest in receiving CSTO peacekeepers. Moscow is convinced that this step will contribute to the stabilization of the situation in the region. Both Russia and other allies are ready for it.

Zakharova recalled the statement of Russian Foreign Minister Sergey Lavrov that Russia is satisfied with Armenia's continued interest in receiving CSTO peacekeepers. Moscow is convinced that this step will contribute to the stabilization of the situation in the region. Both Russia and other allies are ready for it.

"Such decisions are coordinated and adopted in the CSTO and approved at a high level. When the Armenian partners

are ready, the parties will be able to return to the work of strengthening the specific types of the observation mission of the organization," she said.

According to Zakharova, the ball is in Yerevan's court.

Armenian FM Ararat Mirzoyan said during a joint press conference with his Russian counterpart in Moscow on March 20 that the draft decision to send a CSTO mission is on the table, and work on the draft continues. At the same time, Yerevan expects a political assessment from its partners regarding Azerbaijan's September aggression. In his turn, Sergey Lavrov stated that the possibility of sending a mission still exists, the CSTO is absolutely ready.

Senior MP comments on CSTO document on deployment of mission

Armenia never rejected the deployment of a CSTO monitoring mission on its territory, but the document envisaging the deployment is still in the phase of amendments, the Chairman of the Parliamentary Committee on Foreign Affairs MP Sargis Khandanyan told reporters.

"Armenia never rejected the deployment of a CSTO monitoring mission, but the document envisaging the deployment is still in the phase of amendments. And it is important for the records to be made,



which we believe would objectively present what actually happened against the

sovereign territory of Armenia. Naturally, without accepting this and without assessing the situation in detail, it will be difficult to imagine what kind of a mission and in what territory the mission is to be conducted," Khandanyan said.

"And when Armenia will consider the draft document in a given stage to match Yerevan's position and desires, that's when it will be possible to speak about the deployment of a CSTO monitoring mission," he added.

Speaker of Parliament apologizes for losing temper while confronted by heckler



Speaker of Parliament Alen Simonyan on April 6 apologized to all citizens of Armenia for spitting at a heckler in downtown Yerevan for being called a "traitor."

"First of all I'd like to thank everyone who supported me during these days and I want to close this topic once and for all, to not allow such everyday topic to continue being circulated alongside the serious issues facing our country.

Indeed, democracy implies that an official must and can be criticized, and why not, provocations could also take place. We must not give in to them. I regret that I lost my temper from the personal insult against me. I am sure that any Armenian with dignity would not have tolerated such

an insult, however the high responsibility carried by an elected official must have a restraining role. This is also a lesson for me, because most probably, my team members and I will face such situations in the future as well. This is also a proper occasion for the opposition to revise its rhetoric, its tactic of delivering personal insults and to return to the framework of civilized debate. On this given incident I'd like to apologize to all citizens of the Republic of Armenia," Simonyan said in a statement.

